



Irish Association for Russian, Central and East European Studies

An Cumann Éireannach um Staidéar ar an Rúis agus ar Thíortha  
na hEorpa Láir agus Thoir

## 41<sup>st</sup> Annual Conference: “Journeys”



**NUI Galway, 4-6 May 2017**

**Conference Programme**

**MI** Moore  
Institute



**OÉ Gaillimh**  
NUI Galway

## Thursday, 4 May

**17:30-18:30** Conference Registration, Foyer of James Hardiman Library Building

**18:30** Public Keynote Lecture (Dillon Theatre, Arts/Science Concourse):

‘Travellers, travelles, and travelling texts: Eastern Europe and the Republic of Letters’  
Prof. Wendy Bracewell, School of Slavonic and East European Studies, University College London)

Chair: Róisín Healy (NUI Galway), Vice President of the IARCEES

**19:30** Award of honorary membership to Věra Čapková, followed by reception in Room G011

Participants will make their own dinner arrangements.

## Friday, 5 May

**8:00-9:00** Conference Registration, Foyer of James Hardiman Library Building

**Note:** All panels will take place in the James Hardiman Library Building. Rooms G010 and G011 are on the ground floor. The Bridge is on the first floor and can be reached by stairs outside G010. At the top of the stairs, go through door on left, turn left and enter the first door on left.

**9:00-10.40** **Session A**

**Panel 1: Travels in Habsburg Lands from the Nineteenth to Early Twentieth Centuries (Room G010)**

Chair: Balázs Apor (Trinity College Dublin)

‘Modernist Empire: Hermann Bahr’s and Béla Zombory-Moldován’s Journeys to the Habsburg Borderlands.’

Andreas Agocs (University of the Pacific, Stockton, California)

‘Rudolf Pokorný and his travels across Slovakia’

Jana Bujnakova (Masaryk University, Brno, Czech Republic)

‘Something Between Slavs and Celts’: A Journey of Harold Spender and the Creation of National States in the Balkans’

Sanja Lazarević Radak (University of Belgrade)

‘The transformation of Habsburg Central Europe in Irish travel accounts in the early twentieth century’

Lili Zách (Independent Scholar, Dublin)

## **Panel 2: Journey to the Orient (Room G011)**

Chair: Ivan Kurilla (European University, St. Petersburg)

“‘What about Europe?’ American travellers to Eastern Europe and the Construction of U.S. Foreign Policy in the early 1920s’

Samuil Volfson (Russian Academy of Sciences, Moscow)

‘Travelling to the Russian Revolution: American Radicals between Inspiration and Disillusionment’

Victoria I. Zhuravleva (Russian State University for the Humanities, Moscow)

‘On the Roads of Persia: Russian Travellers to Qajar Iran in the late Nineteenth and early Twentieth Centuries’

Andrey Larin (Russian Academy of Sciences, Moscow)

“‘Savage Europe’ or ‘charming Orient’: Images of Russia in British and American Travelogues in the early Twentieth Century’

Alexander B. Okun (Samara University)

## **Panel 3: Recent Patterns of Emigration and Migration across Europe (The Bridge)**

Chair: Conny Opitz (Trinity College Dublin/University of St. Andrews)

‘Journeys as an Impulse for Migration’

Marina Grinfeld (Free University, Berlin)

‘A struggle across the Iron Curtain. Soviet dissidents in emigration in the 1970s’

Barbara Martin (Moscow Higher School of Economics/University of Bremen)

‘Rising nationalist and patriotic sentiments among Polish economic emigrants in the 21<sup>st</sup> century’

Maciej Cupryś (NUI Galway)

‘A Legendary Journey Which Lasts for 85 Years: Composer Sofia Gubaidulina’

Ludmila Snigireva (Marino Institute of Education, Dublin)

**10.40-11.10 Tea/Coffee Break in Foyer**

**11.10-12:30 Session B**

## **Panel 4: Foreign Visitors to the Soviet Union during and after the Cold War (Room G010)**

Chair: Balázs Apor (Trinity College Dublin)

“‘Hands off Russia!’: The American journalistic career of Jack Carney’

James Curry (NUI Galway)

‘Places of Public Memory in Various Travel Journals of Romanian Writers in Russia during the Cold War’

Gabriele Sandru (Alexandru Ioan Cuza University, Iași)

‘The Cold War gaze: origins, variants and persistence in western views of USSR/Russia’

Christopher Read (Warwick University)

**Panel 5: Journeys in Early Modern Russia (Room G011)**

Chair: Pádraig Lenihan (NUI Galway)

'The Journey of Georg Wilhelm de Hennin to the Urals and Western Siberia in the early 1720s'  
Elena Borodina (Russian Academy of Sciences, Ekaterinburg and Ural Federal University)

'Ivan Semenov's Journey to Ingermanland and Karelia: National and Confessional Perspectives'  
Adrian Selin (Higher School of Economics, St Petersburg)

'Escaping Russian Serfdom: Peasant Flight to the Polish-Lithuanian Commonwealth, 1750-1780'  
Andrey Gornostaev (Georgetown University)

**Panel 6: Encounters with the Ottoman Empire, the Caucasus and the Russian Steppe (The Bridge)**

Chair: Caitriona Clear (NUI Galway)

'*Alone in the Steppes*: Carla Serena in the peripheries of the Russian Empire'  
Daniele Artoni (University of Verona)

'To the Lands of a New Language: Nikolai Marr and Lazistan'  
Yulva Muhurcişi (Istanbul University)

**12:30-14.30 Lunch in Bialann (University Cafeteria located underneath the library)**

**'From Zürich to Petrograd in 2016': Presentation by Irish writer, John Patrick McHugh, on his recreation of Lenin's 1917 journey (G010)**

**Annual General Meeting of IARCEES**

**14:30-15.50 Session C**

**Panel 7: Carceral Journeys in Russia and the former Soviet Union, 1900-2017**

Chair: Gearóid Barry (NUI Galway)

'Experiencing Penal Journeys in Late Imperial Russia'  
Sarah Badcock (University of Nottingham)

'Death on the Way Home: The Experiences of GULAG Invalids after early release, 1930-1955'  
Mikhail Nakonechnyi (University of Oxford)

'"Camp followers" in Contemporary Russia'  
Judith Pallot (University of Oxford)

### **Panel 8: Russian Travellers to the West (Room G011)**

Chair: Ira Rupp Malone (NUI Galway)

‘English Cities and Englishmen in the Views of Russian travellers in the nineteenth and early twentieth centuries’

Tamara Gella (Orel State University)

‘Travels of Herzen and Dostoyevsky in western Europe’

Giuliana Almeida (University of São Paulo)

### **Panel 9: America and the Road as Literary Themes (The Bridge)**

Chair: Lili Zách (Independent Scholar)

‘America in the Long Narrative Poem *Jamerika*—trip by Masa Kolanovic

Sanja Frankovic (Trinity College Dublin)

‘From the illusion of progress to going in circles: the non-existent Hungarian road movie’

Zsófia Réti (University of Debrecen)

‘The influence of Bulgakov’s “Flight” on contemporary Russian “road drama”

Natalia Osis (University of Genoa)

**15:50-16:15    Tea/Coffee in Foyer**

**16:15-17:45    Session D**

### **Panel 10: Russian Journeys in the Age of Tsar Alexander II (Room G010)**

Chair: Enrico Dal Lago (NUI Galway)

‘“Honor and Glory to All Students Who Fear Not the Prison”—Russia’s Peter and Paul Fortress and the Student Unrest of 1861’

Nicholas Bujalski (Cornell University)

‘Journey of A. N. Ostrovsky along the Volga River as a New Perspective on Literature’

Kamile Sinem Kucuk (Istanbul University)

‘“The Gateway to Siberia”: Tracing migrants’ journeys in Perm’ province during the long nineteenth century’

Jonathan Rowson (University of Nottingham)

### **Panel 11: Journeys in the Contemporary Arts and Healthcare (Room G011)**

Chair: Ludmila Snigireva (Marino Institute of Education, Dublin)

‘Translation as a metaphor for travelling’  
Maria Selezneva (University of Exeter)

‘Crossings: The Centrality of Movement in Natalia Gorbanevskaja's Poetry and Life’  
Allan Reid (University of New Brunswick)

‘Cross-border patient mobility, consumer citizenship and the uneven European healthcare space’  
Sabina Stan (Dublin City University)

## **Panel 12: Cold War Journeys in Central Europe (The Bridge)**

Chair: Andreas Agocs (University of the Pacific, Stockton, California)

‘Controlled journey to the past—German travellers in Poland after the Second World War (1945-1989)’  
Agnieszka Pufelska (Institute for Culture and History of the Germans in North-Eastern Europe, Lüneburg)

‘From Howth to Warsaw: The Rev. Canon Harry Armstrong’s 1951 Journey to Communist Poland’  
Ger Madden (NUI Galway)

‘Rákosi’s travels: A Hungarian Communist’s Journey to the West’  
Balázs Apor (Trinity College Dublin)

**18:00-19.30**     **Staged Reading of ‘Gondla’** by Nikolay Gumilyov in English, followed by discussion with director, Luke Morgan, and translator, Philip McDonagh, Bank of Ireland Theatre, NUI Galway

**20:00**             **Conference dinner, Vina Mara, Middle Street**

Saturday, 6 May

**9.20-10.40**     **Session E**

## **Panel 13: Russian Journeys (Room G010)**

Chair: Dáibhí Ó Cróinín (NUI Galway)

‘Zuleikha’s Anti-Journey’  
Giulia Gigante (Free University of Brussels)

‘Andrei Amalrik’s involuntary ethnography: building up late-Soviet non-conformist subjectivity’  
Innocentiy Martynow (International Memorial Society, Moscow)

‘“From battles and blood to Byron and banknotes: An Analysis of Aleksandr Suvorov’s conquest journeys and their impact in the Russian diaspora in Ukraine and the Republic of Moldova’  
Ángel Luis Torres Adán (Autonomous University of Barcelona)

**Panel 14: Russian Encounters with its Asian Periphery (Room G011)**

Chair: Kevin O'Sullivan (NUI Galway)

'*Okno v prostor: Ba'mont in Japan*'  
Martina Morabito (University of Genoa)

'A Question of Humanity: Civil War Migrants and Refugees in Manchuria'  
Yuexin Rachel Lin (National University of Singapore)

**Panel 15: Literary Depictions of the Stalinist and Nazi Era (The Bridge)**

Chair: Conny Opitz (Trinity College Dublin/University of St. Andrews)

'A Hungry Journey: A Literary Expression of Ukraine's 1932-33 Famine in Alexander J. Motyl's *Sweet Snow*'  
Tatiana Krol (Dublin City University)

'Thirst for Change: Jurij Trifonov's *Utolenie žaždy*'  
Clemens Günther (Free University, Berlin)

'Homeward bound? Allegorical travels in Josef Hora's *Jan Houslista*'  
Frances Jackson (University of Munich)

**10:40-11.10 Tea/Coffee in Foyer**

**11:10-12:30 Session F**

**Panel 16: Military Journeys in the Nineteenth and Twentieth Centuries (Room G010)**

Chair: Lili Zách (Independent Scholar)

'Military Journeys and Trans-Imperiality: The Russian-Ottoman Encounters of the late 1820s and the early 1830s'  
Darin Stephanov (Aarhus Institute of Advanced Studies, Denmark)

'Hungarian Soldiers in Transylvania and Galicia in World War II'  
Sandor Magyarosi (Maynooth University)

'Martyrs of the Nation: The Role of Death and Martyrdom in the Formation of the Kosovo Liberation Army'  
Samantha Simpson (Maynooth University)

**Panel 17: Responses to the Russian Revolution (G011)**

Chair: James Curry (NUI Galway)

'Irish Responses to the Russian Revolution'  
Manus Lenihan (Independent Scholar, Galway)

'Russian professors' memoirs of their road into exile in the 1920s'  
Sergei Mikhailchenko (Bryansk State I.G.Petrovsky University)

'Russian academics in exile in Prague in the 1920s'  
Stephanie Solywoda (Stanford Research Centre, Oxford)

**Panel 18: Women Revolutionaries in Russian and Southeastern Europe (The Bridge)**

Chair: Wendy Bracewell (University College London)

'From Daughter of a "Fascist Writer" and "Bloody Foreigner" to "A Mother for Disabled People": The Biographical Case of Dorina Ilieva-Simpson'  
Snezhana Dimitrova (South-West University, Blagoevgrad)

'Women revolutionaries as "absolute comrades" and their extreme transnational trajectories'  
Renata Jambrešić Kirin (Institute of Ethnology and Folklore Research, Zagreb)

'The Russian Amazons: Journeys and Revolution'  
Anna Di Giusto (Italian Society of Women Historians)

**12:30 Closing Remarks (G010)**

**Lunch in Bialann (University Cafeteria located underneath the library)**

The conference organisers would like to acknowledge the generous support of the Discipline of History, the School of Humanities, the Office of the President, all at NUI Galway, the Embassy of the Russian Federation, Fáilte Ireland and Meet in Ireland.



**The Embassy of the Russian Federation**

**Twitter Hashtag: #IARCEES2017**

**For queries please contact Dr. Róisín Healy, History, School of Humanities at  
roisin.healy@nuigalway.ie**